



習近平俄媒撰文 籲合則強孤則弱

香港文匯報訊 世界反法西斯戰爭勝利日(5月9日)即將到來，中國國家主席習近平將應俄羅斯聯邦總統普京邀請，赴莫斯科出席衛國戰爭勝利70周年慶典並訪問俄羅斯。據中新社報道，習近平7日在俄媒《俄羅斯報》發表題為《銘記歷史，開創未來》的署名文章。文章指出，第二次世界大戰的慘痛教訓告訴人們，弱肉強食、叢林法則不是人類共存之道。窮兵黷武、強權獨霸不是人類和平之策。合則強、孤則弱將成為各國處理國際事務的基本政策取向。今天的人類更應努力構建以合作共贏為核心的新型國際關係。

回顧合抗法西斯提毛岸英

習近平指出，回顧歷史，法西斯主義和軍國主義發動的侵略戰爭，給中國、俄羅斯等歐亞地區及其他地區的許多國家和人民帶來人類歷史上空前災難和浩劫。中國、俄羅斯等50多個國家的人民聯合在一起，世界上所有愛好和平的人民聯合在一起，結成廣泛的國際反法西斯

和反軍國主義統一戰線，浴血奮戰，並肩戰鬥，終於打敗了野蠻侵略者，贏得了世界和平。

習近平指出，中國人民和俄羅斯人民在反法西斯和軍國主義的戰鬥中相互支持、相互援助，並肩戰鬥，用鮮血和生命凝成了戰鬥友誼。在衛國戰爭最艱苦的時刻，中華民族許多熱血兒女毅然投身到抗擊法西斯德軍的英勇行列中。毛澤東主席的長子毛岸英作為白俄羅斯第一方面軍坦克連指導員，轉戰千里，直至攻克柏林。中國飛行員唐鏗作為蘇軍空中射擊團副團長，鷹擊長空，在同法西斯軍隊的空戰中屢建功勳。

弱肉強食非人類共存之道

習近平指出，中俄兩國今年將舉辦一系列第二次世界大戰勝利70周年慶祝和紀念活動。聯合國和其他國際及地區組織也已經或還將舉辦一系列慶祝和紀念活動。中國舉辦這些慶祝和紀念活動的目的，是要展現共同維護第二次世界大戰勝利成果和國際公平正義的決心，是要

警告世人珍惜和維護來之不易的和平。

習近平指出，第二次世界大戰的慘痛教訓告訴人們，弱肉強食、叢林法則不是人類共存之道。窮兵黷武、強權獨霸不是人類和平之策。贏者通吃、零和博奕不是人類發展之路。和平而不是戰爭，合作而不是對抗，共贏而不是零和，才是人類社會和平、進步、發展的永恒主題。

力擴各方共同利益匯合點

習近平指出，今天的人類比以往任何時候都更有條件朝和平與發展目標邁進，更應該努力構建以合作共贏為核心的新型國際關係。「合則強，孤則弱。」合作共贏應該成為各國處理國際事務的基本政策取向。我們應該把本國利益同各國共同利益結合起來，努力擴大各方共同利益匯合點，樹立雙贏、多贏、共贏新理念，堅持同舟共濟、權責共擔，攜手應對氣候變化、能源資源安全、網絡安全、重大自然災害等日益增多的全球性問題，共同呵護人類賴以生存的地球家園。

Помнить историю, открывать будущее

9 мая, в День Победы в мировой антифашистской войне, по приложению приглашения Российской Федерации В. В. Путина в Москву и прямую участии в церемонии в Москве, посвященной 70-летию Победы в Великой Отечественной войне. Этот священный праздник буду отмечать вместе с российским народом и народами всего мира.



■習近平在俄媒撰文，回憶中俄並肩反抗法西斯，呼籲合則強、孤則弱。網上圖片

中哈元首商推進絲路對接

習近平強調抓好互聯互通項目 納扎爾巴耶夫盼深化各領域合作

香港文匯報訊 國家主席習近平7日在阿斯塔納同哈薩克斯坦總統納扎爾巴耶夫舉行會談。據新華社報道，習近平表示願在平等互利基礎上推進絲綢之路經濟帶建設同哈方「光明之路」新經濟政策的對接，強調要繼續抓好基礎設施互聯互通大型合作項目。納扎爾巴耶夫表示，願成絲綢之路經濟帶建設重要夥伴，盼深化中哈各領域合作。

習近平代表中國政府和人民祝賀納扎爾巴耶夫再次當選哈薩克斯坦總統。習近平指出，近年來中哈全面戰略夥伴關係呈現快速發展勢頭，各領域合作順利推進。中方高度重視中哈關係發展，願同哈方攜手努力，全面深化兩國在經濟、安全、人文等領域互利合作，加強在國際和地區事務中的協調和配合，推動中哈關係發展取得更多實際成果，更好造福兩國人民。

支持哈主辦2017專項世博

習近平強調，2013年9月，我訪問哈薩克斯坦期間首次提出建設絲綢之路經濟帶倡議。一年多來，中哈兩國在共建絲綢之路經濟帶方面已經取得早期收穫，中方對此高度評價。我們願在平等互利基礎上推進絲綢之路經濟帶建設同哈方「光明之路」新經濟政策的對接，實現共同發展繁榮。雙方要繼續抓好基礎設施互聯互通大型合作項目，推動能源和金融合作，深化人文合作，繼續加強安全合作。中方支持哈薩克斯坦於2017年主辦專項世博會。

習近平指出，中方高度重視亞洲相互協作與信任措施會議主席國工作，將同包括哈薩克斯坦在內的有關國家共同努力，使亞信成為凝聚亞洲國家共識、增進亞洲團結互信的有效平台。

哈願成絲路建設重要夥伴

納扎爾巴耶夫表示，熱烈歡迎習近平主席訪問哈薩克斯坦。自習近平主席2013年9月訪問哈薩克斯坦以來，我同您達成的兩國合作共識已經得到落實，將雙方關係提升到新的水平。哈薩克斯坦堅定致力於繼續發展哈中友好關係，願積極深化兩國各領域合作。哈方支持習近平主席提出的建設亞洲命運共同體主張，認為符合時代潮流，符合本地區國家利益。哈薩克斯坦支持中方提出的「一帶一路」倡議，願成絲綢之路經濟帶建設的重要夥伴，做好絲綢之路經濟帶建設同「光明之路」經濟發展戰略的對接，加強同中方在經貿、產能、能源、科技等領域合作。哈薩克斯坦願加強同中方在亞信、亞洲基礎設施投資銀行等框架內的合作。

兩國元首還共同討論了上海合作組織、中亞地區形勢等共同關心的問題。

專程訪哈半天 增進政治互信

香港文匯報訊 國家主席習近平7日抵達哈薩克斯坦首都阿斯塔納，開始對哈薩克斯坦進行為期半天的訪問。據中新社報道，習近平此行同哈薩克斯坦總統納扎爾巴耶夫共同規劃中哈各領域互聯互通發展藍圖，雖然只有短短半天，但恰如給剛成功連任的「中國人民的老朋友」納扎爾巴耶夫一個「擁抱」，對增進中哈政治互信具有特殊影響。

當地時間下午4時許，習近平乘坐的專機平穩降落在阿斯塔納國際機場。習近平和夫人彭麗媛步出艙門，哈薩克斯坦總理馬西莫夫、第一副總理薩金塔耶夫在舷梯旁迎接。

哈總統稱彌足珍貴

近年來，中國元首外交創新頻頻、亮點紛呈。「點穴式訪問」、「走親戚式訪問」的鮮活表述，令人耳目一新。習近平在「中國人民的老朋友」納扎爾巴耶夫成功連任才十天之際，專門抽出半天時間應邀訪問哈薩克斯坦，恰如給朋友的一個「擁抱」，對增進中哈政治互信具有特殊影響。

哈方表示，習近平主席在納扎爾巴耶夫當選總統後旋即來訪，說明中國非常重視哈中關係，這對哈薩克斯坦來說彌足珍貴。



■習近平與納扎爾巴耶夫一同檢閱儀仗隊。美聯社

中俄合作升溫 華高鐵出口望突破

香港文匯報訊 綜合報導：國家主席習近平今早離開哈薩克斯坦，當地時間下午抵達俄羅斯繼續訪問行程。消息指出，隨著中國企業將參與俄羅斯首條高鐵的規劃設計工作，兩國將開啓更多領域的合作，包括中國中鐵、北車將力爭大單，中國高鐵動車組或實現出口的零突破。此外，俄羅斯或為兩國液化天然氣能源合作「開綠燈」，中俄或將簽署信息安全領域的合作協議，兩國還將成立軍事博物館協會。

據《人民日報》海外版報道，中國北車有關人士表示，儘管南北車目前已經向全世界多個國家出口各種型號、時速的客車、貨車以及其他車型，但真正意義上時速在250公里以上的動車組卻還沒有實現出口的零突破，而這一突破將在莫斯科-喀山段高鐵上實現。

或出讓更大能源控制權

據悉，待測測工作和設計報告完成後，中國中鐵將力爭高鐵路建設項目合同，中國北車則謀求動車組

製造訂單。據中新社報道，莫斯科或為中俄能源合作「開綠燈」，將能源資產的更大控制權讓予北京，換取俄方急需的中國資金。俄羅斯副總理阿卡迪·達瓦科維奇表示，中國石油天然氣集團可維持其在270億美元的亞馬爾半島液化天然氣(Yamal LNG)項目所持股權。

或簽信息安全合作協議

據俄羅斯《生意報》報道稱，中俄或將簽署信息安全領域的合作協議。該協議的主要目的是建立雙方在相關領域合作的基礎。該協議還提到了在信息安全方面存在的主要威脅。此外，協議確定了雙方合作的基本方向、原則、形式和合作機制。

據俄新社消息，俄羅斯偉大的衛國戰爭中央博物館副館長維克托·斯克利亞賓稱，俄羅斯和中國將成立軍事博物館協會，未來將發展為軍事博物館領域的國際組織。相關合同將於2015年8月簽署。



■莫斯科舉行衛國戰爭勝利70周年閱兵總彩排，中國人民解放軍三軍儀仗隊在綵排中列隊行進。新華社

俄青年為習近平點讚 指西方缺席閱兵卑劣

莫斯科昨日舉行衛國戰爭勝利70周年閱兵總彩排，吸引來自該國的俄羅斯人、嘉賓和遊客的駐足觀賞。圍觀群眾中的俄羅斯新一代大都認為習近平參加慶典活動是對俄國最大的支持，是中國維護世界和平和二戰成果的具體體現；而西方因為烏克蘭危機對俄進行制裁而將缺席5月9日的紅場閱兵觀禮，他們認為是「失禮和卑劣的」行為，是對二戰和平成果的不尊重。

26歲的馬克西姆和24歲的尤里來自車里雅賓斯克的軍工廠，他們說反法西斯戰爭勝利70周年不僅是俄羅斯的節日，而且是全世界人民的節日，在西方領導人拒絕參加的背景之下習近平參加紅場閱兵說明中國是政治上獨立的國家；而西方國家這樣做是不對的。37歲的別洛烏索夫是莫斯科商人，他的爺爺參加過二戰，並知道南京大屠殺。他認為中俄關係很有前景，這是一種共贏的關係。■中國日報網



■陸保平接受衛國戰爭勝利紀念章後向俄方代表表示感謝。網上圖片

俄向97歲中國老兵頒發紀念章

香港文匯報訊 俄羅斯聯邦駐華大使館一等秘書達姆季諾夫一行7日來到湖北宜昌，向為蘇聯衛國戰爭作出貢獻的抗戰老兵陸保平，頒發「1941年—1945年偉大衛國戰爭勝利70周年」紀念獎章。

據新華社報道，達姆季諾夫說：「這枚紀念章是俄羅斯國家勳章，是基於俄羅斯聯邦總統指令頒發的，授勳的意義不在於勳章本身，而在於紀念偉大的衛國戰爭的勝利，以及蘇聯人民從此卸卸重擔。」他又稱，所有參加衛國戰爭的老戰士，不論他們已犧牲或還健在，他們為俄國作出的貢獻，俄國都不能忘。

東北抗聯戰士 曾駐蘇3年

被授予獎章的陸保平今年已是97歲高齡，1942年加入東北抗日聯軍。同年東北抗日聯軍在蘇聯伯力整編成抗聯教導旅，番號為蘇聯遠東方面軍獨立第88步兵旅，陸保平隨88旅在蘇聯駐紮3年。期間，陸保平和戰友們一同參加軍政訓練，並在後方和蘇聯人民開展生產活動，以及為蘇軍提供軍服及食品供應等。1955年，陸保平轉業至宜昌市供銷社，後從宜昌市煙草公司離休。

據悉，衛國戰爭勝利70周年紀念獎章專門授予曾為蘇聯衛國戰爭勝利作出貢獻的俄羅斯公民、外國公民或無國籍人士。俄羅斯向中國有關人士頒發這一獎章，是中俄共同舉辦慶祝二戰勝利70周年活動計劃的重要內容之一。